

Saint Yeghiche Armenian Church Parish Uբ Եղիշե Յայոց Եկեղեցւոյ Ծուխ

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeghiche.org.uk

www.styeghiche.org.uk https://www.facebook.com/StYeghiche

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԵՐԿԼԵՉՈԻ ԹԵՐԹԻԿ - SUNDAY BILINGUAL BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

11th August 2024

Bulletin 34/2024

Six Sunday of Transfiguration (Eve of the Fast of the Assumption) ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ 1 ԿՈՐՆԹԱՑԻՆԵՐԻՆ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 13:11-14:5

Երբ մանուկ էի, մանուկի պէս կը խօսէի, մանուկի պէս կը մտածէի, մանուկի կարծիք ունէի. բայց երբ այր մարդ եղայ, մանկական բաները մէկ կողմ դրի։ Հիմա կը տեսնենք հայելիի մը մէջէն՝ աղօտ կերպով, բայց այն ատեն՝ պիտի տեսնենք երես առ երես։ Հիմա ես մասա՛մբ կը ճանչնամ, բայց այն ատեն պիտի ճանչնամ այնպէս՝ ինչպէս ես ճանչցուած եմ։

Իսկ հիմա սա՛ երեքը կը մնան՝ հաւատքը, յոյսը, սէրը. բայց սէ՛րն է ասոնց մեծագոյնը։

Միրո՛յ հետամուտ եղէք, ու նախանձախնդի՛ր եղէք հոգեւոր պարգեւներու, մա՛նաւանդ՝ մարգարէանալու։ Որովհետեւ ա՛ն որ կը խօսի անծանօթ լեզուով, կը խօսի ո՛չ թէ մարդոց՝ հապա Աստուծոյ, քանի որ ո՛չ մէկը կը հասկնայ զինք. սակայն ան խորհուրդներ կ՚արտայայտէ հոգիով։ Իսկ ա՛ն որ կը մարգարէանայ, կը խօսի մարդո՛ց՝ շինութիւն, յորդոր եւ սփոփանք տալու։ Ա՛ն որ անծանօթ լեզուով կը խօսի՝ ինքզի՛նք կը շինէ. բայց ա՛ն որ կը մարգարէանայ՝ եկեղեցի՛ն կը շինէ։ Կ՚ուզեմ որ դուք բոլորդ լեզուներ խօսիք, մա՛նաւանդ՝ մարգարէանաք. որովհետեւ ա՛ն որ կը մարգարէանայ, աւելի մեծ է քան ա՛ն որ լեզուներ կը խօսի, բացի եթէ ինք թարգմանէ՝ որպէսզի եկեղեցին շինութիւն ստանայ։

The Epistle of St Paul to the 1 Corinthians 13:11-14:5

When I was a child, I talked like a child, I thought like a child, I reasoned like a child. When I became a man, I put the ways of childhood behind me. For now we see only a reflection as in a mirror; then we shall see face to face. Now I know in part; then I shall know fully, even as I am fully known.

And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.

Intelligibility in Worship

Follow the way of love and eagerly desire gifts of the Spirit, especially prophecy. For anyone who speaks in a tongue $\frac{a}{2}$ does not speak to people but to God. Indeed, no one understands them; they utter mysteries by the Spirit. But the one who prophesies speaks to people for their strengthening, encouraging and comfort. Anyone who speaks in a tongue edifies themselves, but the one who prophesies edifies the church. I would like every one of you to speak in tongues, $\frac{b}{2}$ but I would rather have you prophesy. The one who prophesies is greater than the one who speaks in tongues, $\frac{c}{2}$ unless someone interprets, so that the church may be edified.

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ Կիրակի, Օգոստոս 18, 2024

Անոնք որոնք կը փափաքին Սբ Աստւածծնի վերափոխման տօնին առթիւ իրենց սրտագին նուիրատուութիւնները ընել փոխան խաղողի, թող հաճին մոտենալ Ծուխի <ոգաբարցութեան կամ հեռաձայնել եկեղեցւոյ գրասենեակը 020 7373 8133.

Ձեր ուխտը ընդունելի ըլլայ։

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

ՅԻՍՈԻՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՄԱՐԿՈՍԻ 2:1-12

Դարձեալ Կափառնալում մտաւ քանի մո օր ետը, եւ լսուեզաւ թէ ան տան մր մէջ է։ Իսկոյն շատ մարդիկ հաւաքուեցան, այնքան՝ որ ա՛լ տեղ չկար, ո՛չ իսկ դրան շուրջ, ու կր քարոզէր անոնց Աստուծոյ խօսքը։ Մարդիկ իրեն՝ բերելով չորս հոգիով փոխադրուած եկան անդամալոյծ մր. բայց տեսնելով որ բազմութենէն չէին կրնար մօտենալ անոր, քակեցին տան տանիքը՝ ուր կր գտնուէր Յիսուս, ու ծակ մր բանալով՝ վար իջեցուցին մահիճը, որուն վրալ պարկած էր անդամալոյծը։ Յիսուս տեսնելով անոնց հաւատքը՝ ըսաւ անդամալոյծին. «Որդեա՛կ, մեղքերդ ներուած են քեզի»։

Քանի մր դպիրներ, որ հոն նստած էին, իրենց սիրտերուն մէջ կր մտածէին. «Ինչո՞ւ այս մարդը կ'րսէ այսպիսի հայհոյութիւններ. ո՞վ կրնայ մեղքերը ներել՝ բացի Աստուծմէ՝՝»։

Յիսուս իսկոյն ըմբռնելով իր հոգիին մէջ՝ որ անոնք այդպէս կր մտածեն իրենք իրենց մէջ, ըսաւ անոնց. «Ինչո՞ւ այդպէս կր մտածէք ձեր սիրտերուն մէջ։ Ո՞րր աւելի դիւրին է, "մեղքերդ ներուած են քեզի" ըսե՞լը



անդամալոյծին, թէ՝ "nuph' ելիր, ա՛ր մահիճդ ու քայէ" The Man Sick of the Palsy ըսելը։ Բայց որպէսզի գիտնաք թէ մարդու Որդին իշխանութիւն ունի երկրի վրայ մեղքերը ներելու, (ըսաւ անդամալոյծին.) "Քեզի կ'ըսեմ. "Ոտքի ելիր, ա՛ռ մահիճդ ու գնա տունդ""»։ Ան ալ իսկոյն ոտքի ելաւ, եւ առնելով իր մահիճը՝ դուրս ելաւ բոլորին առջեւէն, այնպէս որ բոլորը զմայլեզան, փառաբանեցին Աստուած ու ըսին. «Այսպիսի բան ամե՜նեւին տեսած չէինը»։

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Mark 2:1-12 Jesus Forgives and Heals a Paralyzed Man

A few days later, when Jesus again entered Capernaum, the people heard that he had come home. They gathered in such large numbers that there was no room left, not even outside the door, and he preached the word to them. Some men came, bringing to him a paralyzed man, carried by four of them. Since they could not get him to Jesus because of the crowd, they made an opening in the roof above Jesus by digging through it and then lowered the mat the man was lying on. When Jesus saw their faith, he said to the paralyzed man, "Son, your sins are forgiven."

Now some teachers of the law were sitting there, thinking to themselves, "Why does this fellow talk like that? He's blaspheming! Who can forgive sins but God alone?"

Immediately Jesus knew in his spirit that this was what they were thinking in their hearts, and he said to them, "Why are you thinking these things? Which is easier: to say to this paralyzed man, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up, take your mat and walk'? But I want you to know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins." So he said to the man, "I tell you, get up, take your mat and go home." He got up, took his mat and walked out in full view of them all. This amazed everyone and they praised God, saying, "We have never seen anything like this!"

Assumption of the Holy Mother-Of-God

Sunday 18th August 2024 All those wishing to donate grapes or make monetary donations in lieu of grapes, please contact the Parish Council members at church or call parish office 020 7373 8133.

Thanking you in advance, St Yeghiche Armenian Church Parish Council

Dear Parishioners and Armenian Community Members:

The Sunday collection plate circulating during Divine Liturgy is for all to contribute each Sunday in order to have a thriving church. Your participation and support is vital, not only by attending the church but also with your time and financial contribution to our church. Please be generous in order for us to keep the doors open and provide all the services.

ԵՓԵՍՈՍԻ Ս. ԺՈՂՈՎԻ 200 ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԵՐԻ ՀԻՇԱՏԱԿՈԻԹՅԱՆ ՕՐ

Եփեսոսի Ժողովը տեղի է ունեցել 431 թվականին Թեոդոսիոս Փոքր կայսեր օրոք, 200 հայրերի մասնակցությամբ, որոնք հավաքվել էին` քննելու Կ. Պոլսի պատրիարք Նեստորի սխալ ուսմունքը։ Այս ուսմունքի համաձայն` Հիսուս Քրիստոսի մեջ գոյություն ունեին 2 անկախ, միմյանց հակադիր բնություններ` աստվածային և մարդկային։

Նեստորը քարոզում էր, որ Քրիստոս ծնվել է որպես հասարակ մարդ, ապա Աստվածությունը բնակվել է նրա անձի մեջ, հետևաբար Ս. Կույս Մարիամը ոչ թե Աստվածածին է, այլ մարդածին։ Եփեսոսի Ժողովը դատապարտում է Նեստորի վարդապետությունը և ընդունում է Ս. Կյուրեղ Ալեքսանդրացու ուսմունքը որպես ուղղափառ դավանություն, որի համաձայն Քրիստոսի աստվածային և մարդկային բնությունները գոյություն չունեն առանձին-առանձին, այլ միավորված են անշփոթ, անխառն կերպով. մի Տեր, մի Հիսուս, մի դեմք և միացյալ աստվածամարդկային բնություն։ Ս. Մարիամը ոչ թե մարդածին է, այլ Աստվածածին, քանի որ նա ծնեց Աստծո Որդուն։ Հռչակվում է Ս. Կյուրեղ Ալեքսանդրացու «Մի է բնութիւն բանին մարմնացելոյ» բանաձևը։

Հայ Եկեղեցին չի մասնակցել այս տիեզերական ժողովին, սակայն նախորդ տիեզերական ժողովների հետ ընդունել է նրա որոշումներն ու տիեզերական հեղինակությունը։

COMMEMORATION DAY OF 200 PONTIFFS PARTICIPATING IN THE ECU-MENICAL COUNCIL OF EPHESUS

The Ecumenical Council of Ephesus was convened in 431 A. D., during the reign of the King Theodosius Small. 200 Pontiffs participated in the Council with the goal to criticize the false teaching of Nestorius, Patriarch of Constantinople. According to his teaching there were two independent - divine and human natures in Christ, contrasting each other. Nestorius preached that Christ was born as a simple man and only later Divinity was settled in His Person, and therefore, the Holy Virgin Mary was not Godmother, but the mother of a simple man.

The Ecumenical Council of Ephesus condemns the teaching of Nestorius and adopts the teaching of St. Cyril of Alexandria as an orthodox teaching, according to which the divine and human natures of Christ do not exist separately, but are united unmixedly, without confusion one Lord, one Jesus, one face and one united divine and human nature. St. Mary is not the mother of a simple man, but she is Godmother as she gave birth to the Son of God. So, the formulation of St. Cyril of Alexandria: "One is the nature of the Incarnate Word of God" was adopted.

The Armenian Church has not participated in that Ecumenical Council but has adopted its resolutions and ecumenical authority together with the previous Ecumenical Councils.

DAILY BIBLE READINGS FOR 2024 According to the Lectionary of the Armenian Apostolic Church

12 August
1 Corinthians 14:18-25; Mark 2:13-20
13 August
1 Corinthians 14:26-40; Mark 2:23-3:5
14 August
1 Corinthians 15:20-33; Matthew 3:6-12
15 August
1 Corinthians 15:34-49; Mark 3:20-30
16 August
17 August
18 Feast of Etchmiadzin

Proverbs 3:19-26; Ezekiel 40:3-10; 1 Peter 2:1-10; Matthew 16:13-19

Ս. ԱՍՏՎԱԾԱԾՆԻ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՇԱԲԱԹԱՊԱՀՔ

Սուրբ Աստվածածնի Վերափոխման շաբաթապահքը տևում է երկուշաբթիից ուրբաթ։ Տաղավար տոներին միշտ նախորդում են շաբաթապահքեր։ Բոլոր ցանկացողները կիրակնօրյա Ս. Պատարագին մասնակցելով և Ս. Հաղորդություն ստանալով՝ դուրս են գալիս պահքից։

Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.

3: This week's message from our Priest in Charge

Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից. Սէրն է մնում...

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն։

«Բայց արդ, մնում են հաւատ, յոյս, սէր՝ սրանք երեքը. եւ սրանցից մեծագոյնը սէրն **Ļ...**»:

Երբ որեւէ հայ օտար երկրում եւ օտար միջավայրում է յայտնւում, թերեւս առաջին բաներից մէկը, որ մաքով անցնում է եւ սկսում է փնտրել այդ օտար երկրում, տեղի հայկական եկեղեցին է, հայկական օջախը, ուր օտարութեան սառնութիւնը հնարաւոր է յինում կոտրել հայրենակիցների ջերմութեամբ։ Յետարրթիր է՝ ընդհանրապես ի՞նչ է մարդկանց կապում իրար։ Արիւնակից հարացատների դէպրում հասկանայի է, ընտանեկան եւ արիւնակցական բնական կապերն են, որ ամբողջ կեանքում մղում են ընտանիքի

անդամներին իրար նկատմամբ հոգ տանելու, սիրոլ եւ պատասխանատւութեան։

Իսկ ի՞նչ ասել, երբ մարդիկ առաջին անգամ են հանդիպում իրար, բայց կարծես վաղուց գիտեն իրար, զգում են հոգեւոր կապր միմեանց նկատմամբ՝ իբրեւ չերեւացող մեծ րնտանիքի անդամներ։ Առաջին դարերում, երբ քրիստոնեաները դեռ հետապնուում էին Քրիստոսին հաւատալու համար, աշխարհի զանկացած անկիւնում լայտնուելիս առաջին պարտականութիւնն էր լինում գտնելու այդ հաւատքը կիսող տեղական համայնքը։ Քրիստոնեաները միմեանց ճանաչում էին գաղտնի նշաններով՝ խաչ, ձուկ, խարիսխ նկարելով։ Հալածանքի եւ մահուան սպառնալիքի տակ անգամ նրանք չէին լքում եղբայներին, Անտիոթում, hurummlyhq քոյրերին n_L լիներ դա հեթանոսական Ալէքսանդրիալում, Հռոմում կամ Հայաստանում։ Նոր Կտակարանի «Գործք Առաքելոգ» գրքում նման բազմաթիւ օրինակներ կան, երբ քարոզող առաքեայները կամ աշակերտները եւս հիւրընկայւում էին Քրիստոսին սիրող հաւատակիցների կողմից, անգամ եթէ առաջին անգամ էին ոտք դնում այդ երկիր։

Ցեղասպանութիւնից մազապուրծ մեր հայրենակիցների առաջին այիքին ջերմորէն րնդունեցին ու քրիստոնեալ երկրներ, ուր նրանք փրկուեցին ֆիզիկական ունչացումից, ունեցան ծածկ, հագուստ, ուտելիք։ Քրիստոնէական բարքն ու կենցաղը, քրտինքով եւ ացնւօրեն աշխատելը գնահատուեց օտար կառաւարութիւնների կողմից, հովանաւորուեց,

եւ արդիւնքը երան մեր ծաղկուն գաղթօջախները։

Ցավօր, երկրագնդի տարբեր կողմերում տարապանքի նոր օջախներ են ի լայտ գալիս։ Թէ՛ Հայրենիքում, թէ՛ Սփիւռքում հայր միշտ կարեկից վերաբերմունք ունեցաւ ուրիշի

զաւին, ոժբախտութեանը։

Երկու տարի առաջ ահաւոր պայթիւնը ցնցեց Բելրութը՝ քաղաքի գրեթէ կէսը աւերակի վերածելով։ Չոհերի ու վիրավորների թիւն անգամ դեռ երկար ժամանակ վերջնական չի լինի։ Աշխարհն էլ իւրովի ցնցուեց։ Դժբախտութիւնը, ցաւր, տառապանքը մտերմացնում են մարդկանց, դրանք էլ են մարդկանց կապում իրար։ Մենք հեռու ենք պայթիւնից ֆիզկապէս, բայց գիտեմ, որ շատերի մտքերն ու սրտերն այնտեղ են, մանաւանդ նրանց, որ հարազատներ ու սիրելիներ ունեն այնտեղ։ Մենք բոլորս են կապուած իրար, եւ լուրն առած մարդկանց առաջին հարցերից է «ինչով օգնեմ»-ը։

Պատճառն ինչ էլ լինի, մենք առաջին պարտականութիւնն ունենք արօթելու եւ դժուպրութեան մէջ մեր օգնութիւնը բերելու : Այժմ արօթքով համախմբումի պահ է, որ պիտ շարունակուի ձեռք մեկնելով, նեղութեանը հասնելով։ Քրիստոնէութիւնը հաւատքի ապրում է, կեանք եւ փոխօգնութեան կենցաղ։ Աշխարհի տարբեր կողմերի հայկական օջախներից օգնութիւնը կը լինի, ամէն համայնք եւ մեր համայնքը եւս կարողութեան չափով կ'օգնի։ Քայց կարեւոր է նաեւ այն, որ սա շատերի համար հայրենադարձման առիթ է դառնայու։ Եւ յատկապէս այս ուղղութեամբ թիկունք լինելու, օգնելու, օժանդակելու կարիք կայ, որ երկրորդ հայրենիք դարձած Լիբանանից Հայաստան վերադարձող իւրաքանչիւր հայ րնտանիք անհրաժեշտ ամէն բան ունենայ իր ապագան Հայրենիքում շարունակելու, ցօրանայու, իր ներկայութեամբ ցօրացնելու։ Հայաստանից դուրս ապրող ամէն հայ այդ կերպ կրկնակի օգուտ տուած պիտի լինի՝ օգնելով դժուարութեան մէջ եղող հայրենակցին եւ Հայրենիքին։

Բելրութի պայթիւնը անդրադառնալ տուեց, թէ որքան շէն քաղաքներ են աւերուել մարդկային մտքի ու զէնքի արդիւնքում։ Արեւի ներքոյ շատ նիւթական արժէքներ են անգողիկ։

Քրիստոս ասում է, որ անգամ երկիրն ու երկինքը կ՝անցնեն, բայց Աստծոյ Խօսքը կը մնայ։ Ամէն բան անցնում է, «բայց արդ, մնում են հաւատ, յոյս, սեր՝ սրանք երեքը. եւ սրանցից մեծագոյնը սերն է...»։ Այդ խօսքով կրթուած սիրտն ու հոգին է ի վիճակի իր անձի պէս սիրելու իր նմանին, մերձաւորին, անգամ տառապեալ օտարին։ Դա այն վիճակն է, որով Աստուած ուզում է տեսնել մեզ, դրանով ենք ճանաչելի Աստծուն եւ մարդկանց։ «Այժմ տեսնում ենք աղօտ, ինչպէս պատկերը հայելու մէջ. իսկ այն ժամանակ պիտի լինի դէմ առ դէմ։ Այժմ շատից քիչը գիտեմ, իսկ այն ժամանակ կգիտենամ, ինչպէս որ նա ճանաչեց ինձ» (Ա Կորնթ. 13:12)։ Աստծոյ սիրով զօրանաք։ Ամէն։

Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան

ԵՓԵՍՈՍԻ Ս. ԺՈՂՈՎԻ 200 ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԵՐԻ ՀԻՇԱՏԱԿՈԻԹՅԱՆ ՕՐ

Եփեսոսի Ժողովը տեղի է ունեցել 431 թվականին Թեոդոսիոս Փոքր կայսեր օրոք, 200 հայրերի մասնակցությամբ, որոնք հավաքվել էին՝ քննելու Կ. Պոլսի պատրիարք Նեստորի սխալ ուսմունքը։ Այս ուսմունքի համաձայն՝ Հիսուս Քրիստոսի մեջ գոյություն ունեին 2 անկախ, միմյանց հակադիր բնություններ՝ աստվածային և մարդկային։ Նեստորը քարոզում էր, որ Քրիստոս ծնվել է որպես հասարակ մարդ, ապա Աստվածությունը բնակվել է նրա անձի մեջ, հետևաբար Ս. Կույս Մարիամը ոչ թե Աստվածածին է, այլ մարդածին։ Եփեսոսի Ժողովը դատապարտում է Նեստորի վարդապետությունը և ընդունում է Ս. Կյուրեղ Ալեքսանդրացու ուսմունքը որպես ուղղափառ դավանություն, որի համաձայն Քրիստոսի աստվածային և մարդկային բնությունները գոյություն չունեն առանձինառանձին, այլ միավորված են անշփոթ, անխառն կերպով. մի Տեր, մի Հիսուս, մի դեմք և միացյալ աստվածամարդկային բնություն։ Ս. Մարիամը ոչ թե մարդածին է, այլ Աստվածածին, քանի որ նա ծնեց Աստծո Որդուն։ Հռչակվում է Ս. Կյուրեղ Ալեքսանդրացու «Մի է բնութիւն բանին մարմնացելոյ» բանաձևը։

Հայ Եկեղեցին չի մասնակցել այս տիեզերական ժողովին, սակայն նախորդ տիեզերական ժողովների հետ ընդունել է նրա որոշումներն ու տիեզերական հեղինակությունը։

<u>COMMEMORATION DAY OF 200 PONTIFFS PARTICIPATING IN THE ECU-</u> <u>MENICAL COUNCIL OF EPHESUS</u>

The Ecumenical Council of Ephesus was convened in 431 A. D., during the reign of the King Theodosius Small. 200 Pontiffs participated in the Council with the goal to criticize the false teaching of Nestorius, Patriarch of Constantinople. According to his teaching there were two independent - divine and human natures in Christ, contrasting each other. Nestorius preached that Christ was born as a simple man and only later Divinity was settled in His Person, and therefore, the Holy Virgin Mary was not Godmother, but the mother of a simple man.

The Ecumenical Council of Ephesus condemns the teaching of Nestorius and adopts the teaching of St. Cyril of Alexandria as an orthodox teaching, according to which the divine and human natures of Christ do not exist separately, but are united unmixedly, without confusion - one Lord, one Jesus, one face and one united divine and human nature. St. Mary is not the mother of a simple man, but she is Godmother as she gave birth to the Son of God. So, the formulation of St. Cyril of Alexandria: "One is the nature of the Incarnate Word of God" was adopted.

The Armenian Church has not participated in that Ecumenical Council but has adopted its resolutions and ecumenical authority together with the previous Ecumenical Councils.

EVE OF THE FAST OF ST. MARY, HOLY GODMOTHER

This is the Sunday preceding the week prior to the Feast of the Assumption of St. Mary, Holy Godmother, one of the major feasts of Armenian Apostolic Church and one of the seven feasts dedicated to St. Mary. The fasting period lasts from Monday to Friday.

4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

By Kassabian Family for all the old and new deceased members of the KASSABIAN, MARDIROSIAN, BEDIGIAN, STEPANIAN and AVEDIASIAN Families.

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Please Pray For Our Sick: Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another

General

St Yeghiche Armenian Church is here to cater for all of your spiritual needs
Baptisms, Weddings, Baby Blessings, Home/Workplace Blessings, Seniors' Visitation,
Hospitals/Home Visitation/Prayer, Funeral Service, Requiem, Grave Site Prayers, and more...

Please contact members of the Parish Council at Church every Sunday to request any of the above services. Alternatively, call Tel: 020 73738133 office, or write to Email: serices@styeghiche.org.uk

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan on 07548 777 147.

Hokehankist Requests: To request a requiem service and include details in our Sunday Bulletin, please contact us *before Thursday Evening*. Please contact Mr Viken Haladjian, or approach a member of Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Tel: 020 7373 8133 office, 07970 146 280 mobile Email: services@styeghiche.org.uk

In Liu of Flowers: Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved ones, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund.

Donations for prayers and annual membership contributions, in support of church's annual expenses, are welcome. Donations can be made:

- -By a cheque made payable to "St Yeghiche Armenian Church Parish",
- -By electronic bank transfer to "St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd" HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26
- -By electronic card reader at the Church entrance.
- -By QR Code directly to the Church PayPal account.

St Yeghiche Armenian Church is a UK Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

Membership: St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk